

**Škoda**  
Octavia (1Z)

**Škoda**  
Octavia  
Combi (1Z)

**Škoda**  
Octavia  
Combi (1Z)  
Scout

FDC 609 001, FDC 609 002, FDC 609 005

1Z0 071 913, FDC 609 003, FDC 609 004

**KONCOVKA VÝFUKU**

**AUSPUFFENDROHR**

**EXHAUST TAIL PIPE**

Objednací číslo/ Bestellnummer/ Order Number

**FDC 609 001, FDC 609 002,  
FDC 609 003, FDC 609 004, FDC 609 005,  
1Z0 071 913**

Montážní návod  
Montageanleitung  
Fitting instructions  
Instrucciones de montaje  
Istruzioni di montaggio  
Monteringsanvisning  
Montageanwijzing  
Instrukcja montażowa  
Montážny návod  
Ръководство по монтаж  
Szerelési útmutató  
Instrucțiuni de montaj

# PŘEHLED/ÜBERSICHT/LIST

A

FDC 609 001

(ø 50 mm)



Octavia (1Z)  
Octavia Combi (1Z) - PŘEDNÍ NÁHON/  
FRONTANTRIEB/  
FRONT DRIVE  
1,4 TSi, 1,8 TSi, 1,9 TDi, 2,0 FSi

Octavia Combi (1Z) 4x4  
1,8 TSi

Octavia Combi (1Z) Scout  
od 45 KT/ 07; ab 45 KW/ 07; from 45 CW/ 07  
2,0 FSi, 2,0 TDi-PD, 2,0 TDi-CR  
1,8 TSi

FDC 609 002

(ø 55 mm)



Octavia (1Z)  
Octavia Combi (1Z) - PŘEDNÍ NÁHON/  
FRONTANTRIEB/  
FRONT DRIVE  
2,0 TDi-PD

do 22 KT/ 11; bis 22 KW/ 11; to 22 CW/ 11  
2,0 TDi-CR

FDC 609 005

(ø 45 mm)



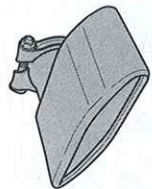
Octavia Combi (1Z) 4x4  
1,6 TDi, 1,9 TDi, 2,0 FSi,  
2,0 TDi-PD, 2,0 TDi-CR

Octavia Combi (1Z) Scout  
do 45 KT/ 07; bis 45 KW/ 07; to 45 CW/ 07  
2,0 FSi, 2,0 TDi-PD

B

FDC 609 003

(ø 50 mm)



Octavia (1Z)  
Octavia Combi (1Z)

1,2 TSi, 1,4 MPI,  
1,6 MPI, 1,6 MPI-LPG

FDC 609 004

(ø 55 mm)



Octavia (1Z)  
Octavia Combi (1Z)

1,6 FSi

C

1Z0 071 913

(ø 60 mm)



Octavia (1Z)  
Octavia Combi (1Z) - PŘEDNÍ NÁHON/  
FRONTANTRIEB/  
FRONT DRIVE

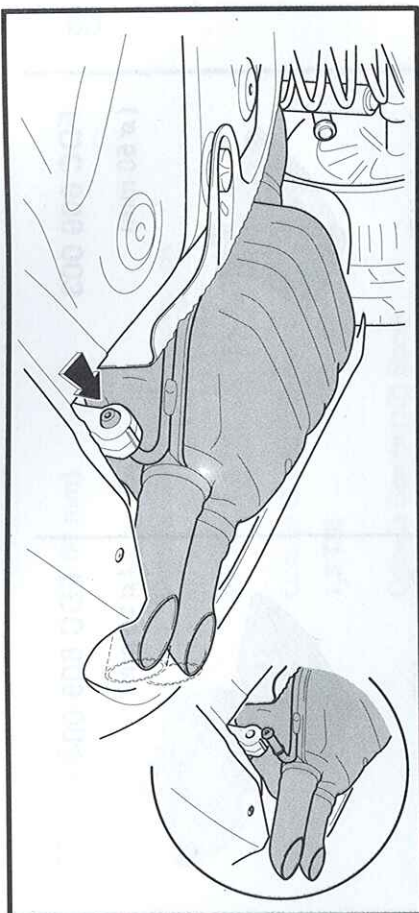
1,6 TDi

od 22 KT/ 11; ab 22 KW/ 11; from 22 CW/ 11

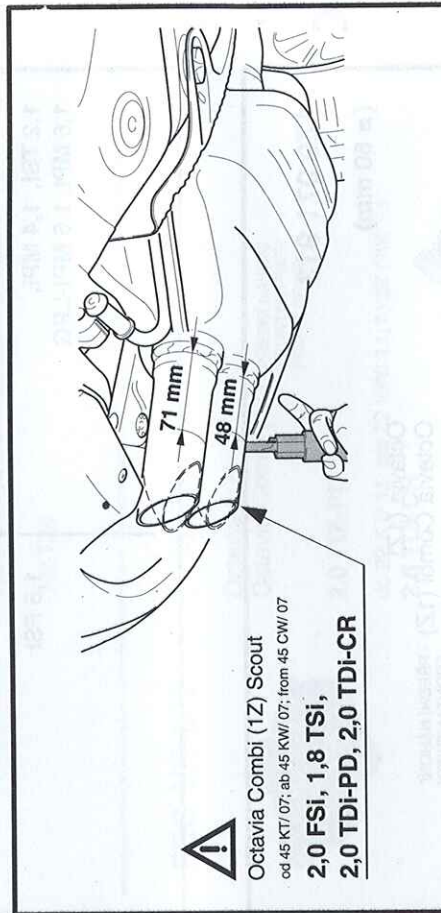
2,0 TDi-CR



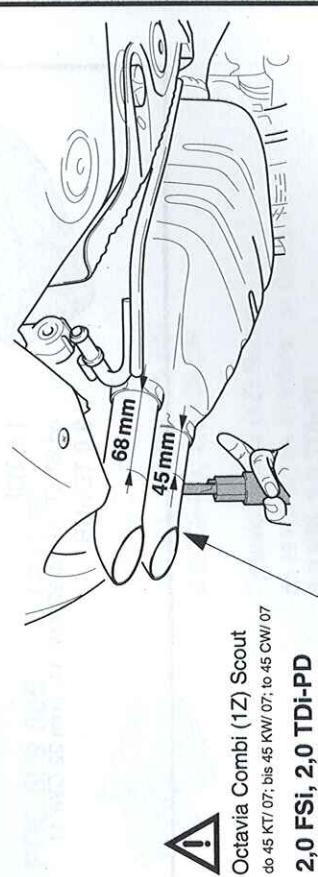
1a



2a

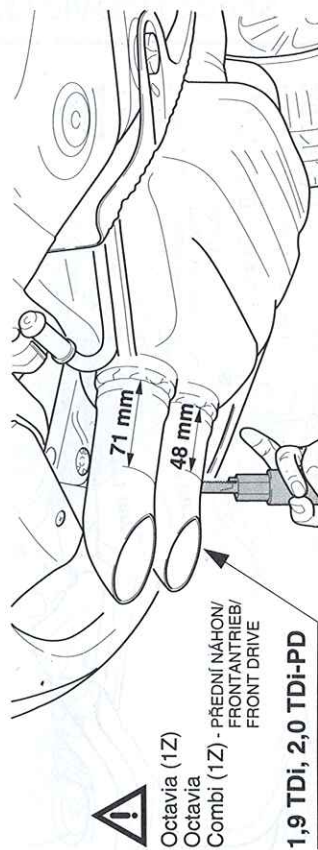
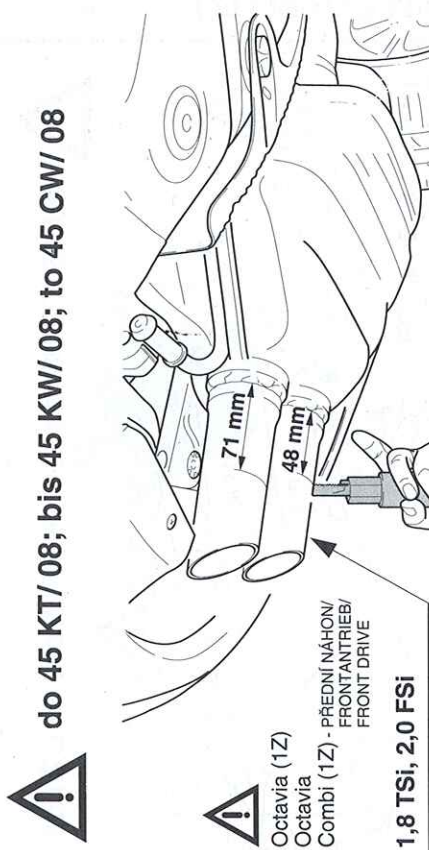


Škoda Octavia Combi (1Z) Scout



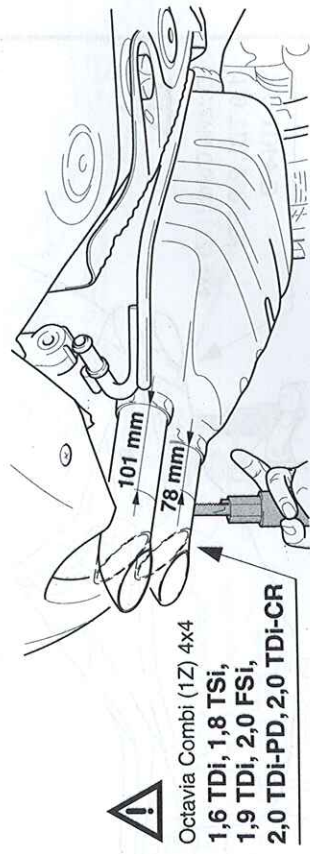
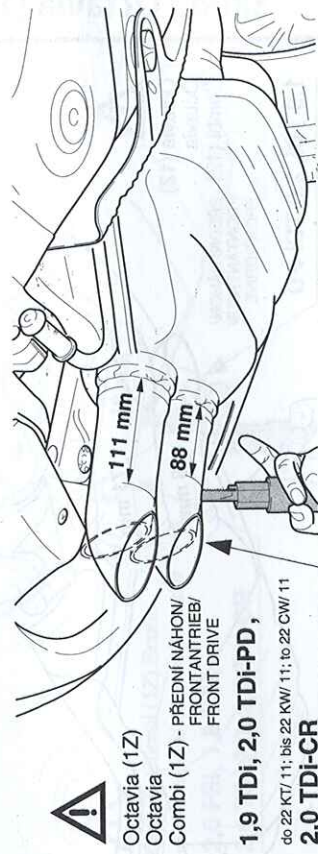
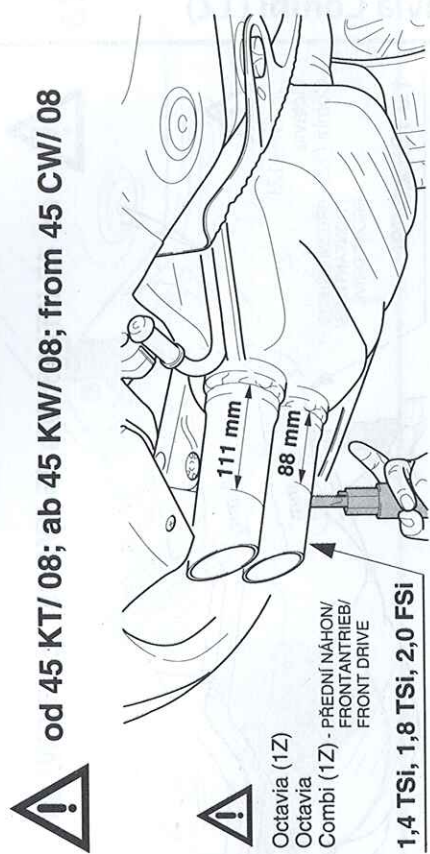
2a

Škoda Octavia (1Z), Octavia Combi (1Z)

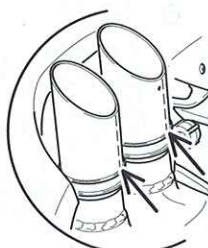
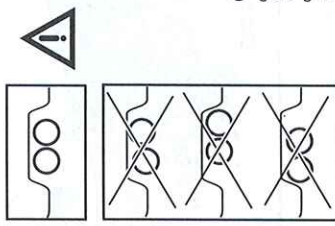




2a



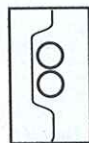
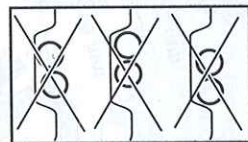
3a Škoda Octavia Combi (1Z) Scout



3a

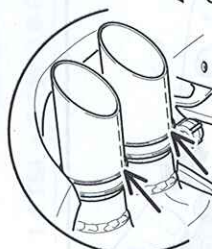


do 45 KT/08; bis 45 KW/08; to 45 CW/08



Octavia (1Z)  
Octavia Combi (1Z) - PŘEDNÍ NÁHON/  
FRONTANTRIEB/  
FRONT DRIVE

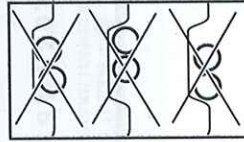
1,8 TSi, 1,9 TDi, 2,0 FSi, 2,0 TDi-PD



Octavia Combi (1Z) 4x4  
1,9 TDi, 2,0 FSi, 2,0 TDi-PD



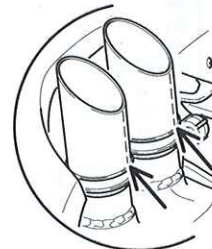
od 45 KT/08; ab 45 KW/08; from 45 CW/08



Octavia (1Z)  
Octavia Combi (1Z) - PŘEDNÍ NÁHON/  
FRONTANTRIEB/  
FRONT DRIVE

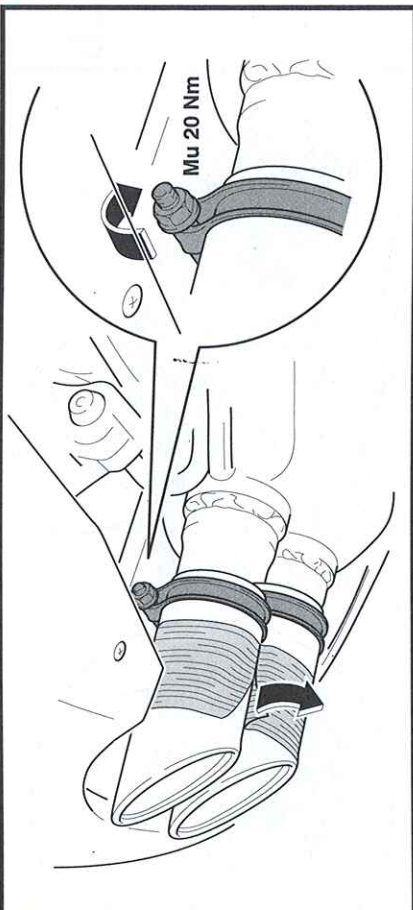
1,4 TSi, 1,8 TSi, 1,9 TDi, 2,0 FSi, 2,0 TDi-PD

do 22 KT/11; bis 22 KW/11; to 22 CW/11  
2,0 TDi-CR

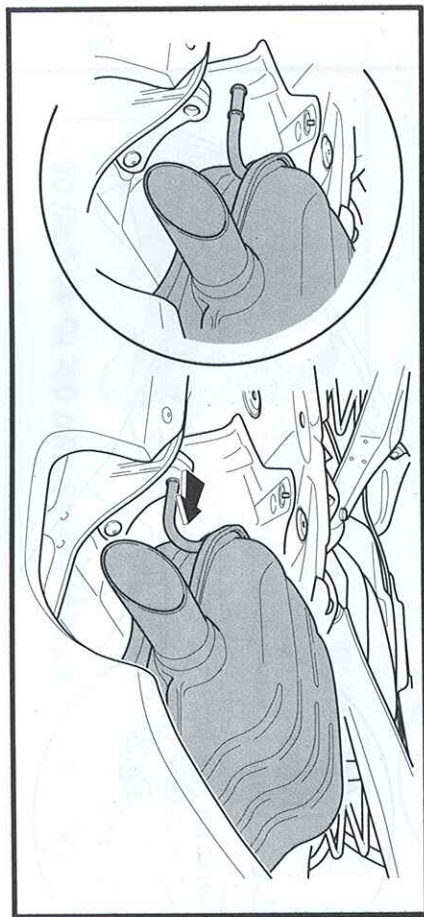


Octavia Combi (1Z) 4x4  
1,6 TDi, 1,8 TSi,  
1,9 TDi, 2,0 FSi,  
2,0 TDi-PD, 2,0 TDi-CR

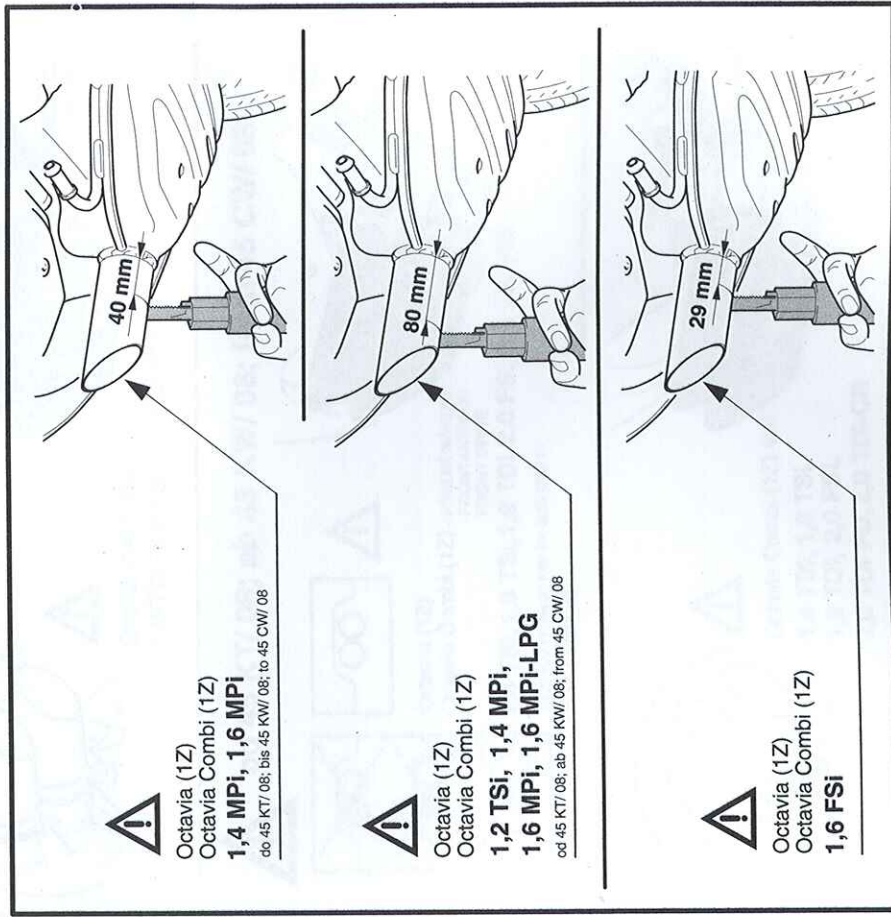
4a



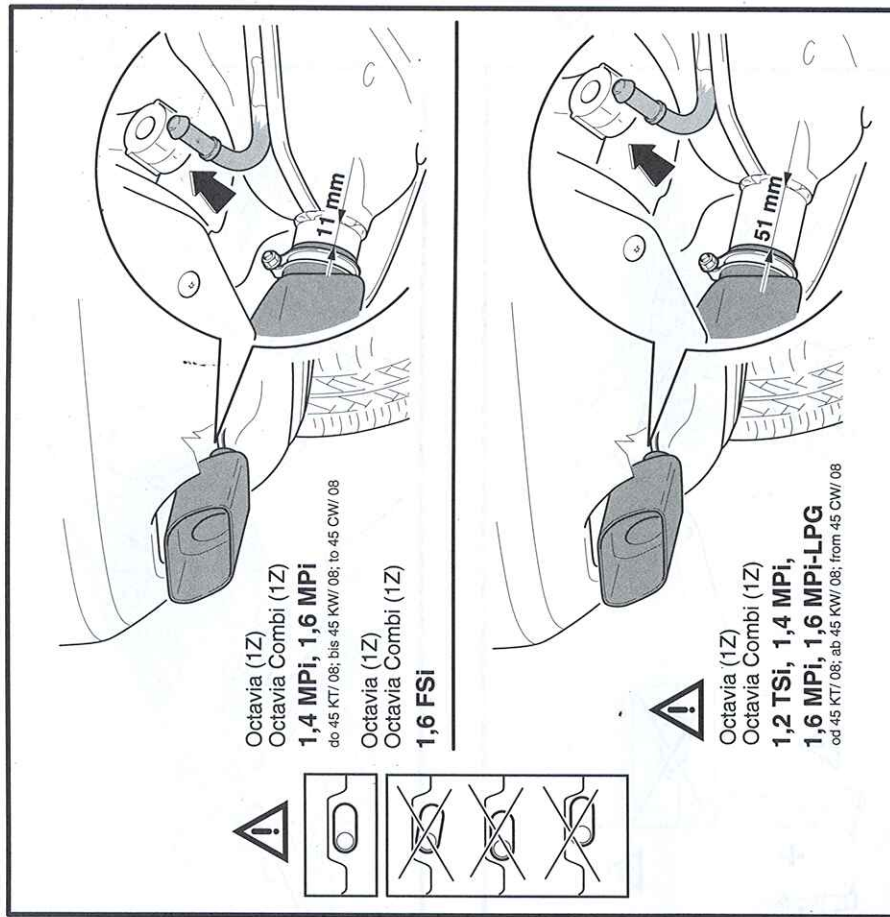




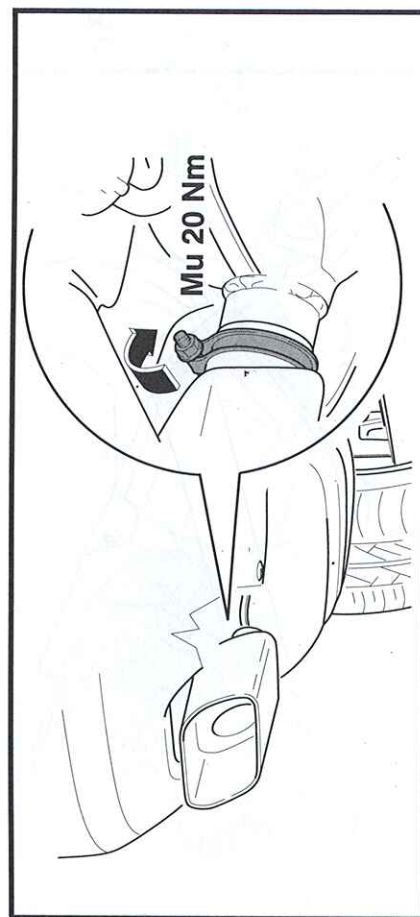
1b



2b



3b



4b

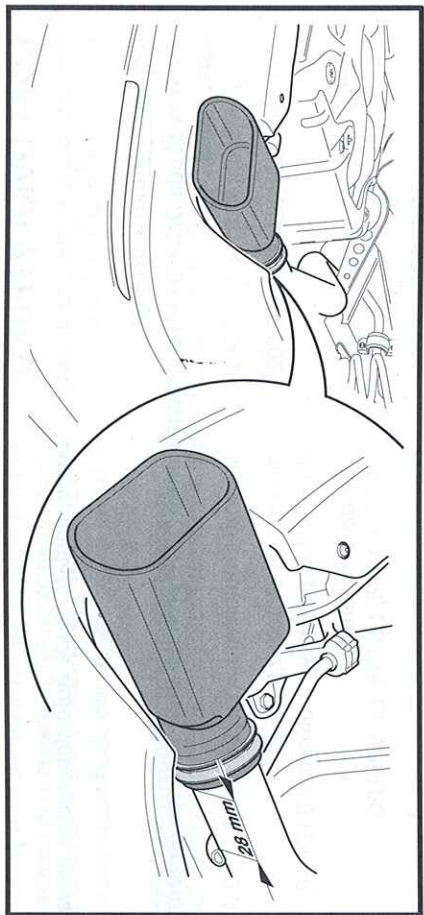


1Z0071913

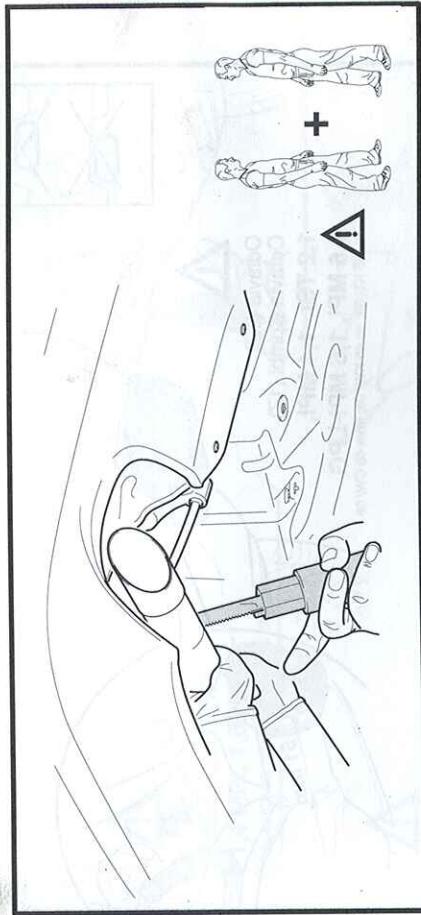


1c

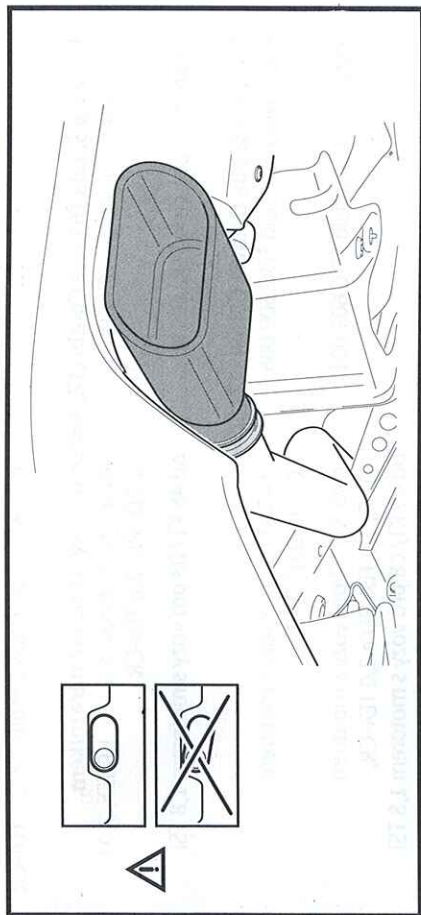
1Z0071913



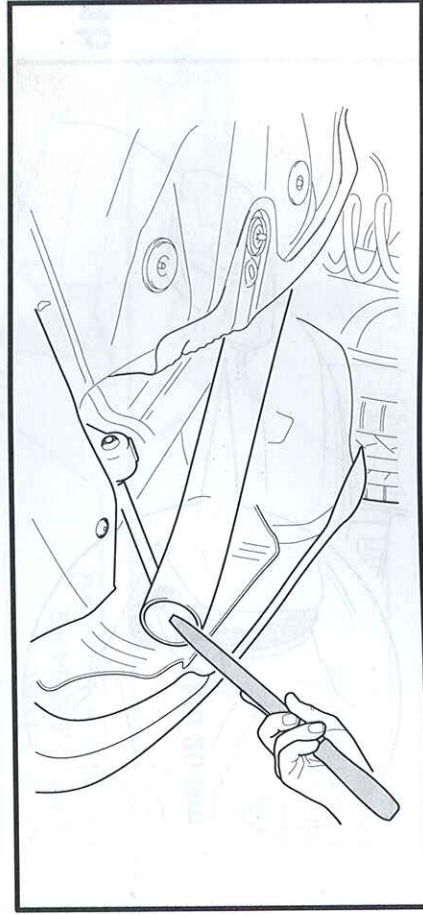
4c



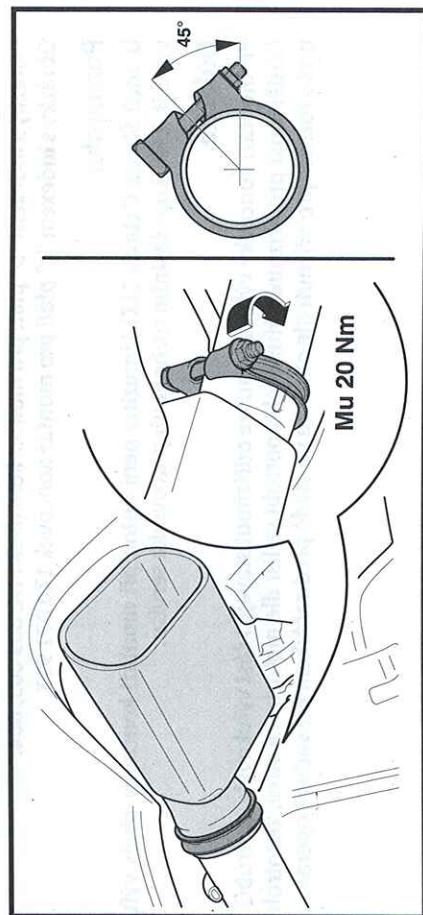
2c



5c



3c



6c

## AUSPUFFENDROHR

Fabrikate vom Zubehör sind zum fachmännischen Einbau bestimmt. Škoda Auto empfiehlt den Einbau bei den Vertragspartnern durchführen zu lassen.

Das Auspuffendrohr ist vorgesehen:

Für die Fahrzeuge Škoda Octavia (1Z) und Octavia Combi (1Z) – Frontantrieb mit serienmäßigem Stoßfänger hinten.

- Endrohr Bestell-Nr. FDC 609 001 für Fahrzeuge mit 1,4 TSi, 1,8 TSi, 1,9 TDi, 2,0 FSi Motor
- Endrohr Bestell-Nr. FDC 609 002 für Fahrzeuge mit 2,0 TDi-PD Motor, bis 22 kW/ 11 für Fahrzeuge mit 2,0 TDi-CR Motor
- Endrohr Bestell-Nr. FDC 609 003 für Fahrzeuge mit 1,2 TSi, 1,4 MPI, 1,6 MPI, 1,6 MPI-LPG Motor
- Endrohr Bestell-Nr. FDC 609 004 für Fahrzeuge mit 1,6 FSi Motor
- Endrohr Bestell-Nr. 1Z0 071 913 für Fahrzeuge mit 1,6 TDi Motor, ab 22 kW/ 11 für Fahrzeuge mit 2,0 TDi-CR Motor

Für den Škoda Octavia Combi (1Z) 4x4 mit serienmäßigem Stoßfänger hinten.

- Endrohr Bestell-Nr. FDC 609 005 für Fahrzeuge mit 1,6 TDi, 1,9 TDi, 2,0 FSi, 2,0 TDi-PD, 2,0 TDi-CR Motor
- Endrohr Bestell-Nr. FDC 609 001 ab 45 kW/ 08 für Fahrzeuge mit 1,8 TSi Motor

Für den Škoda Octavia Combi (1Z) Scout.

- Endrohr Bestell-Nr. FDC 609 005 bis 45 kW/ 07 für Fahrzeuge mit 2,0 FSi und 2,0 TDi-PD Motor
- Endrohr Bestell-Nr. FDC 609 001 ab 45 kW/ 07 für Fahrzeuge mit 2,0 FSi, 2,0 TDi-PD und 2,0 TDi-CR Motor, ab 45 kW/ 08 für Fahrzeuge mit 1,8 TSi Motor

Abbildungen mit dem Index „a“ gelten für die Montage von Endrohren FDC 609 001, 002, 005.

Abbildungen mit dem Index „b“ gelten für die Montage von Endrohren FDC 609 003, 004.

Abbildungen mit dem Index „c“ gelten für die Montage von Endrohren 1Z0 071 913.

### Bemerkung

Bei Fahrzeugen Škoda Octavia (1Z) Limousine muss bei der Montage des Endrohres die Auspuff-Aufhängung nicht ausgehängt werden. Es hängt von der persönlichen Entscheidung jedes Mechanikers ab.

### Wichtig

Bei der Montage des Auspuffendrohres ist es nötig, das bestehende Teil der Auspuffanlage abzuschneiden.

(Der Abstand für das abzuschneidende Abgasrohr variiert je nach der Motorisierung des Fahrzeugs, deshalb ist das Maß für das Abschneiden immer vor Beginn des durchzuführenden Arbeitsschritts laut Abbildung zu überprüfen.)

Die Endrohre auf das abgeschnittene Auspuffende laut Maßangaben in den Abbildungen aufstecken und die Schraube an der Schelle mit vorgeschriebenem Anzugsdrehmoment festziehen.

Hinweis: Die Rundendrohre am abgeschnittenen Auspuffende so drehen, dass sich deren Schweißnaht im tiefsten Punkt der Endrohr-Kontur befindet -Detail Abb. 3a-.

Sicherheitsvorschriften sorgfältig einhalten.

Alle Garantien bezüglich der Qualität der Ausführung der oben genannten Arbeitsschritte übernimmt der Škoda-Händler.



- CZ -**  
Výrobek odpovídá mezinárodní homologaci dle Eg 59R – 003963.  
Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE -**  
Das Erzeugnis entspricht der internationalen Homologation gemäß Eg 59R – 003963.  
Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- GB -**  
The product corresponds to the international homologation in compliance with Eg 59R – 003963.  
The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- ES -**  
El producto corresponde a la homologación internacional según Eg 59R – 003963.  
Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR -**  
Le produit correspond à l'homologation internationale selon Eg 59R – 003963.  
Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT -**  
Il prodotto corrisponde alla omologazione internazionale, conforme al Eg 59R – 003963.  
Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifica dei modelli).
- SV -**  
Produkten motsvara internationella homologeringen enligt Eg 59R – 003963.  
Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialer, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifiering av tekniska parametrar samman med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL -**  
Product beantwoordt aan de internationale homologatie volgens Eg 59R – 003963.  
Informatie over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaangwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL -**  
Wyrób odpowiada międzynarodowej homologacji według Eg 59R – 003963.  
Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK -**  
Výrobok odpovedá medzinárodnej homologácii podľa Eg 59R – 003963.  
Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RU -**  
Изделие соответствует международной homologации согласно Eg 59R – 003963.  
Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантиях и внешнем виде соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU -**  
A termék megfelel a nemzetközi homolog besorolásnak az Eg 59R – 003963 irányelv szerint.  
A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felszállt anyagokra, a garanciára és a termék külsőre vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdában kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmodosítások miatt következnek be).
- RO -**  
Produsul corespunde omologării internaționale conform Eg 59R – 003963.  
Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrica își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările masurilor pentru diferitele modele).

Výrobce/Der Hersteller/Manufacturer/Fabricante/Fabrizant/  
Produttore/Tilvareker/Fabrikant/Producent/Wyrobca/  
Продавователь/Гярто/Фабрикант

fa.Tenos s. r. o., Česká republika

Nr. FDC 609 001-FDC 609 005,  
170 071 913/ 04.2011